

# Rubric - Bapakombe

English

## 1. Historical/Chronological

1.

*1. Does our translation reflect historical events accurately?*

2.

*1. Is our translation consistent?*

3.

*1. Is our translation clear?*

4.

*1. Are the events in our translation presented in a way that is naturelle in our language?*

5.

*1. Does our translation reflect God's authority?*

## 2. Format

1.

*1. Is the font that is used readable?*

2.

*1. Is our translation easily available?*

3.

*1. Is our translation affordable?*

4.

*1. Is the size of our translation what the community desires?*

5.

*1. Is our distribution plan sufficient?*

## 3. Accuracy

1.

*1. Does our translation reflect the true theology?*

2.

*1. Is our translation accepted by many denominations?*

3.

*1. Is our translation faithful to the source documents?*

4.

*1. Is the language of our translation easy to understand?*

5.

*1. Is the language used in our translation applicable to our community?*

6.

*1. Are people's hearts changed by our translation?*

#### **4. Precise**

1.

*1. Is our translation precise to the source?*

#### **5. Clear**

1.

*1. Is our translation clear?*

#### **6. Natural**

1.

*1. Is our translation natural for our language?*

#### **7. Available**

1.

*1. Is our translation available to most people?*

#### **8. Historically correct**

1.

*1. Is our translation historically correct?*

#### **9. Easily understood**

1.

*1. Is our translation easily understood?*

#### **10. Collaboration**

1.

*1. Is our translation a collaboration of many denominations?*

#### **11. Powerful**

1.

*1. Is our translation powerful?*

#### **12. Verifiable**

1.

*1. Is our translation verifiable?*

#### **13. Consistent**

1.

*1. Are the terms used in our translation consistent?*